# ព្រឹត្តិបត្រព័ត៌មាន

# BI-WEEKLY BULLETIN

លេខទី៥១ ឆ្នាំ២០២១ (ថ្ងៃទី២៨ ខែមិថុនា ដល់ថ្ងៃទី១១ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២១)

CRF2021/051 (28 June to 11 July 2021)

## ព័ត៌មានអំពីវិស័យស្រូវអង្ករ *(Rice News Briefing)*

### ក្នុងប្រទេស (In Cambodia)

កម្ពុជានឹងមានលេខាធិការដ្ឋានជាតិតម្រង់ទិស និងជំរុញផលិតកម្មស្រូវតាមគោលការណ៍ SRP

**Joint pledge made to back sustainable-rice platform in Kingdom**

*Phnom Penh Post: June 28, 2021*

ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន៖ អត្ថបទជាភាសាខ្មែរ

Click here to read : English article

ឆមាសទី១ កម្ពុជា នាំចេញអង្ករ ទៅទីផ្សារអន្តរជាតិ ជាង២៨ម៉ឺនតោន គិតជាទឹកប្រាក់ជាង ២០០លានដុល្លារ

**The first semester of 2021, Cambodia exported rice to the international market over 280,000 Tons, generating in value more than $200 millions**

*DAP: July 5, 2021*

ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

យន្តការថ្មីមួយជួយជំរុញទីផ្សារអង្ករខ្មែរកាន់តែធំទូលាយបានបង្កើតចេញហើយ

**A new mechanism to expand and promote Cambodia Rice market**

*Koh Santepheap: July 1, 2021*

ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

កម្ពុជានឹងពង្រីកការនាំចេញអង្ករកាន់តែច្រើនទៅប្រទេសចិន និងអាស៊ាន

**Cambodia sowing seeds for more milled-rice sales to China, Asean**

*The Star: July 08, 2021*

ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

## របាយការណ៍របស់ OECD-FAO ប្រមើមើលអំពីការបាត់បង់ចំណែកទីផ្សាររបស់ អ្នកនាំចេញអង្ករធំៗលើពិភពលោកមកឱ្យកម្ពុជា និងមីយ៉ាន់ម៉ា

**OECD-FAO Outlook sees big rice exporters losing market share to Cambodia and Myanmar**

*Khmer Times: July 7, 2021*

ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

## ការជំរុញឱ្យមានការបង្កើតម៉ាស៊ីនព្រួសគ្រាប់ពូជស្រូវផលិតក្នុងស្រុក

**Push for locally-made rice seeding machines**

*Khmer Times: July 7, 2021*

ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

## ចិននៅតែជាទីផ្សារ នាំចេញអង្ករធំជាងគេ សម្រាប់កម្ពុជា

**China remains the biggest market of Cambodia's rice export**

*DAP: July 7, 2021*

ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

## កម្ពុជាកំពុងធ្វើពិពិធកម្មទីផ្សារអង្ករទៅប្រទេសចិន និងអាស៊ាន

**Cambodia is diversifying rice export market to China and ASEAN**

*Post Khmer: July 8, 2021*

ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

## អ្នកនាំចេញអង្ករគ្រោងនឹងចាប់យកចំណែកទីផ្សារពិភពលោកឲ្យបានកាន់តែច្រើន

**Rice exporters set to grab larger share of global market: Report**

*Khmer Times: July 8, 2021*

ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន៖ អត្ថបទជាភាសាខ្មែរ

Click here to read : English article

## ជិត ៥០ ភាគរយអង្ករកម្ពុជានាំចេញទៅចិន ដោយសារទៅអឺរ៉ុបចាយ ថ្លៃដឹកជញ្ជូនខ្ពស់

**Almost 50% of Cambodia's rice exported to China due to high cost of transportation to Europe**

*Kampuchea Thmey: July 10, 2021*

ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

# អន្តរជាតិ ( International )

ហ្វីលីពីន ( Philippines )

## នាយកដ្ឋានហិរញ្ញវត្ថុ និយាយថា អ្នកប្រើប្រាស់នឹងចំណេញលុយរាប់លានជាមួយនឹងការបញ្ចុះពន្ធលើការនាំចូលអង្ករ

**Consumers to save millions with reduced tariffs on imported rice — DOF (Department of Finance)**

*Manila Bulletin: July 01, 2021* ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

អាស៊ី ( Asia )

## អង្ករអាស៊ី-ការបិទខ្ទប់បង្កើតឱ្យមានការចលាចលទិញទំនិញនៅបង់ក្លាដេស ហើយអត្រាតម្លៃបានធ្លាក់ចុះ

**ASIA RICE-LOCKDOWN SPARKS PANIC BUYING IN BANGLADESH, RATES SLIP IN TOP HUBS**

*Reuters: July 01, 2021* ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

ប៉ាគីស្ថាន ( Pakistan )

## ប្រទេសប៉ាគីស្ថានសម្លឹងឃើញប្រទេសរុស្ស៊ីក្នុងការជំរុញការនាំចេញអង្កររបស់ខ្លួនដើម្បីបំបែកកំណត់ត្រា

**Pakistan Trains Sight on Russia to Boost Rice Exports to Record**

*Bloomberge: July 02, 2021* ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

ថៃ ( Thailand )

## ការងារដែលត្រូវបំពេញ ដើម្បីសម្រេចគោលដៅនាំចេញអង្កររបស់ថៃ ខណៈការលក់ធ្លាក់ចុះក្នុងឆមាសទីមួយ

**Uphill task to achieve Thai rice export target as sales plunge in first half**

*Nation Thailand: July 04, 2021* ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

## ជំងឺរាតត្បាតជំរុញឱ្យតម្លៃទំនិញតាមសមុទ្រកើនឡើងខ្ពស់

**Pandemic drives sea freight prices to record high**

*RFI: July 04, 2021* ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

ថៃ ( Thailand )

## ការនាំចេញអង្ករបស់ថៃធ្លាក់ចុះ ២១% ក្នុងរយៈពេល៦ខែ

**Thai rice exports drop 21 pct in six months**

*Borneo Post: July 05, 2021* ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

ឥណ្ឌូនេស៊ី ( Indonesia )

## ឥណ្ឌូនេស៊ីមិនបានរំពឹងទុកអំពីការនាំចូលអង្ករនៅក្នុងឆ្នាំនេះទេ ដោយសារតែវិបត្តិកូវីដ១៩នៅតែបន្ត

**INDONESIA DOES NOT EXPECT TO IMPORT RICE THIS YEAR DESPITE COVID-19 CURBS**

*Reuters: July 07, 2021* ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

ប៉ាគីស្ថាន ( Pakistan )

## ក្រុមហ៊ុនចំនួន៧ របស់ប៉ាគីស្ថាន ទទួលបានការអនុញ្ញាតនាំចេញអង្ករ ទៅកាន់ប្រទេសចិន

**7 more Pakistani firms allowed for exporting rice to China**

*Daily Times: July 07, 2021* ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

## អង្គការស្បៀងអាហារពិភពលោក - តម្លៃអាហារសកលលោកធ្លាក់ចុះនៅក្នុងខែមិថុនានេះ ដែលជាលើកទីមួយក្នុងឆ្នាំនេះ

**World food prices fall in June for first time in a year –FAO**

*Reuters: July 08, 2021* ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

អាស៊ី ( Asia )

## អង្ករអាស៊ី- តម្លៃធ្លាក់ចុះ ដោយសារតែអ្នកនាំចេញប្រឈមមុខទៅនឹងការមកដល់នៃការប្រមូលផលគ្រាប់ពូជថ្មី

**ASIA RICE-RATES WITHER AS EXPORTERS BRACE FOR FRESH CROP ARRIVAL**

*Reuters: July 08, 2021* ចុចទីនេះ ដើម្បីអាន (Click here to read)

**សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា**
**Cambodia Rice Federation**

# ឆមាសទីមួយ ឆ្នាំ២០២១ អង្ករកម្ពុជាជាង ២៨ម៉ឺនតោន គិតជាទឹកប្រាក់ជាង ២០០លានដុល្លារ ត្រូវបាននាំចេញ ទៅកាន់ទីផ្សារអន្តរជាតិ

## The First Semester of 2021, Cambodia exported about 280,000 Metric Ton, worth more than $ 200 million

## របាយការណ៍សង្ខេបការនាំចេញ អង្កររបស់កម្ពុជា ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២១

### SUMMARY REPORT OF CAMBODIA'S RICE EXPORT FIRST SEMESTER 2021

ឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២១នេះ កម្ពុជាបាននាំចេញអង្ករទៅកាន់ទីផ្សារគោលដៅទាំង៤៩ នៅលើសកលលោក ក្នុងបរិមាណអង្ករសរុបចំនួន ២៨០ ៤៥០តោន ដែលគិតជាទឹកប្រាក់ចំនួន ២០២.៦៧ លានដុល្លារសហរដ្ឋអាមេរិក។ ការនាំចេញក្នុងឆមាសទី១នេះបានធ្លាក់ចុះប្រមាណជា ២៩.៤៧% បើធៀបទៅរយៈពេលដូចគ្នាក្នុងឆ្នាំ២០២០ តែមានបរិមាណប្រហាក់ប្រហែលគ្នាទៅរយៈពេលដូចគ្នាក្នុងឆ្នាំ ២០១៧ ២០១៨ និង ២០១៩។

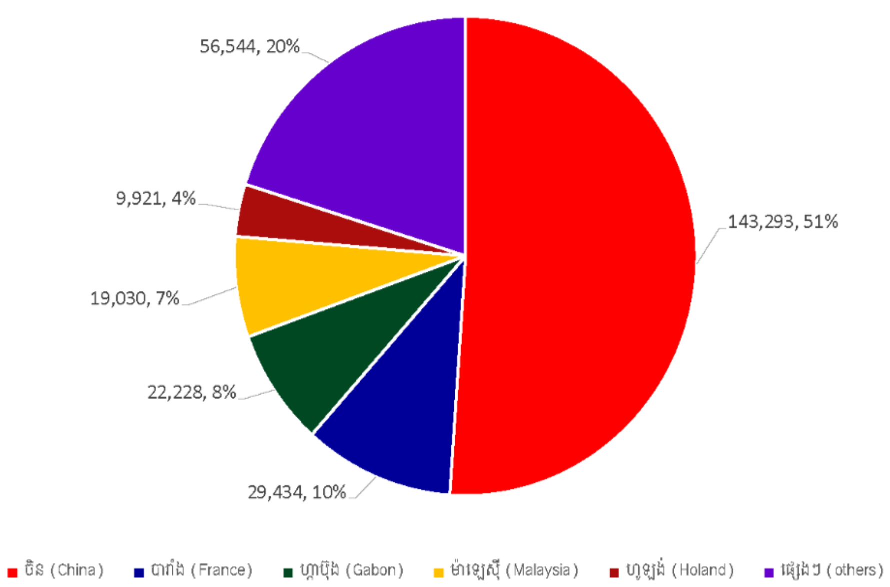
ចំពោះទឹកប្រាក់នៃការនាំចេញក៏បានធ្លាក់ចុះចំនួន ២៣.៧១% ផងដែរ ដែលឆ្នាំ២០២០ ក្នុងឆមាសទី១ ទទួលបានទឹកប្រាក់ ២៦៥.៦៦លានដុល្លារ មកត្រឹម២០២.៦៧លានដុល្លារនៅឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២១នេះ ។ ការធ្លាក់ចុះទាំងបរិមាណនិងតម្លៃ គឺដោយសារតែបញ្ហាប្រឈមលើការដឹកជញ្ជូន កង្វះសំបកកុងតែន័រ ជាពិសេសទៅកាន់ទីផ្សារសហគមន៍អឺរ៉ុប ធ្វើឱ្យតម្រូវការនិងតម្លៃលក់នាំចេញ នៅត្រឹមកំពង់ផែរបស់អង្ករក្រអូបកម្ពុជា បានធ្លាក់ចុះយ៉ាងគំហុក ពីតំលៃមធ្យមប្រមាណ ៩០០ដុល្លារ មកត្រឹមតម្លៃប្រហាក់ប្រហែល ៧៣០ដុល្លារ ក្នុងមួយតោនតែប៉ុណ្ណោះ។ (តទៅទំព័រទី២)

ទំព័រទី១

សម្រាប់ទីផ្សារដែលកម្ពុជា បាននាំអង្ករទៅកាន់នៅក្នុង ឆមាសទី១ នៃឆ្នាំ២០២១គឺមាន ប្រទេសនាំមុខចំនួន៥ រួមមាន ១). ប្រទេសចិន និងតំបន់ស្វយ័តហុងកុង ម៉ាកាវ បាននាំចេញចំនួន ៥១.០៩% ស្មើនឹង ១៤៣ ២៩៣ តោន ២). ប្រទេសបារាំង ១០.៥០% ស្មើនឹង ២៩ ៤៣៤ តោន ៣). ប្រទេសហ្គាប៊ុង ៧.៩៣% ស្មើនឹង ២២ ២២៨តោន ៤). ប្រទេស ម៉ាឡេស៊ី ៦.៧៩% ស្មើនឹង ១៩០៣០តោន និងទី៥). ប្រទេសហូឡង់ ៣.៥៤% ស្មើ ៩ ៩២១ តោន។

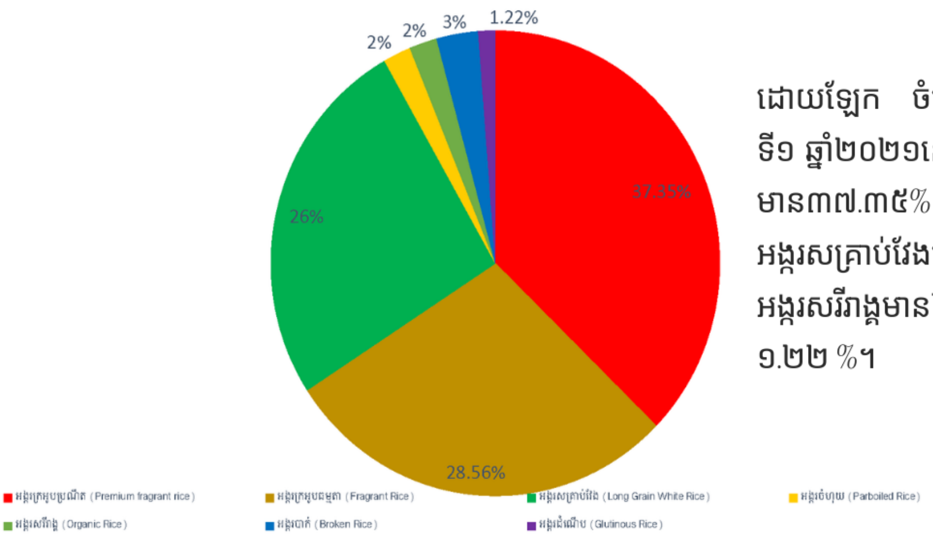
ទីផ្សារគោលដៅនៃការនាំចេញអង្កររបស់កម្ពុជា ប្រចាំឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២១

Rice Export by Destinations of the first semester 2021




ការនាំចេញអង្ករតាមប្រភេទ ប្រចាំឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២១

Rice Export by Varieties of the first semester 2021




ដោយឡែក ចំពោះប្រភេទអង្ករនាំចេញក្នុងឆមាសទី១ ឆ្នាំ២០២១នេះដែរឃើញថា អង្ករក្រអូបប្រណីតមាន៣៧.៣៥% អង្ករក្រអូបធម្មតាមាន២៨.៥៦% អង្ករសគ្រាប់វែងមាន២៦% អង្ករចំហុយមាន២% អង្ករសរីរាង្គមាន២% អង្ករបាក់ ៣% អង្ករដំណើប ១.២២ %។

សម្រាប់ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២១នេះ អង្ករសរុបដែលកម្ពុជានាំចេញមានចំនួន៤៧ ៤១៩ តោន ដែលមានការកើនឡើង១៤.១% បើធៀបនឹងខែមិថុនា ឆ្នាំមុន គិតជាទឹកប្រាក់ ៣៣.៦៩លានដុល្លារ ដែលក្នុងនោះ ទីផ្សារប្រទេសចិន និងតំបន់ស្វយ័តមានចំនួន ២២ ៤៥៩ តោន គិតជាទឹកប្រាក់១៥.១៨លានដុល្លារ ដែលតួលេខនាំចេញទៅចិននេះមានកំនើន ១០២% បើធៀបទៅក្នុងខែមិថុនា ឆ្នាំ២០២០ ដែលមានបរិមាណត្រឹម ១១ ១២៤ តោន ។



ចុចទីនេះ ដើម្បីអានរបាយការណ៍ជាភាសាអង់គ្លេស (Click here to read the report in English Version)

# តម្លៃស្រូវ និងតម្លៃអង្ករនាំចេញ
# (Paddy price & FOB Price)

## តម្លៃស្រូវ នៅវាលស្រែ
### ដែលកំពុងប្រមូលផល តាមបណ្តាខេត្តមួយចំនួន
### ថ្ងៃចន្ទ ទី១២ ខែកក្កដា ឆ្នាំ២០២១

គិតជារៀល/គីឡូក្រាម

| ខេត្ត | ស្រុក | សែនក្រអូប | អូអឹម ៥៤៥១ | អ៊ីអ៊ែរ ៨៥ | ផ្សេងៗ |
|---|---|---|---|---|---|
| កំពង់ចាម | ព្រៃឈរ | | 800-840 | | |
| កំពង់ធំ | ស្ទឹងសែន | | 800-850 | | |
| | សន្ទុក | | 800-820 | | |
| | កំពង់ស្វាយ | | 800-870 | | |
| | ប្រាសាទសំបូរ | | 800-820 | | |
| | សណ្តាន់ | | 800-820 | | |
| បន្ទាយមានជ័យ | ភ្នំស្រុក | | 850-870 | | |
| បាត់ដំបង | បាណន់ | 1050-1100 | 850-870 | 800-840 | 900-920 |
| | បវេល | 1050-1100 | | | |
| ពោធិសាត់ | ក្រគរ | 1020-1040 | | | |
| កំពង់ឆ្នាំង | កំពង់លែង | | | 760-780 | |
| | កំពង់ត្រឡាច | | 850-870 | | |
| | ជល់គិរី | | 800-820 | 760-780 | |
| | រលាប្អៀរ | | | | 900-920 |
| ព្រៃវែង | ពារាំង | | 800-880 | | |
| | ស្វាយអន្ទរ | | 800-870 | | |
| | កំចាយមារ | | 800-820 | | |
| | កំពង់ត្របែក | | 840-860 | | |
| | ព្រះស្តេច | | 840-860 | 800-820 | |
| ស្វាយរៀង | រមាសហែក | | | 770-790 | |
| តាកែវ | អង្គរបុរី | | 830-850 | 780-800 | |
| កណ្តាល | ល្វាឯម | | 850-870 | 800-810 | |

**ប្រភពទិន្នន័យ**

- សហគមន៍កសិកម្មនៅតាមបណ្តាខេត្ត
  - ១. ស្រុកព្រៃឈរ ខេត្តកំពង់ចាម (089 540 893)
  - ២. ក្រុងស្ទឹងសែន ខេត្តកំពង់ធំ (078 576321)
  - ៣. ខេត្តបាត់ដំបង (012 824 665, 071 4456855)
  - ៤. ខេត្តកំពង់ឆ្នាំង (089 509 232, 089 509 232)
  - ៥. ស្រុកកំពង់ត្របែក ខេត្តព្រៃវែង (097 907 0328)
  - ៦. ខេត្តព្រៃវែង (088 873 3377, 095 755 448, 097 9070328)
  - ៧. ស្រុកល្វាឯម ខេត្តកណ្តាល (015 685 029 , 093 384 994)
  - ៨. ស្រុកភ្នំស្រុក ខេត្តបន្ទាយមានជ័យ (089 461 316)
- Agribee Cambodia PLC (096 77 00 111)


**សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា** ( Cambodia Rice Federation )

**ប្រធានក្រុមប្រឹក្សាភិបាល ( Chairman )**

*លោកឧកញ៉ា ហ៊ុន ឡាក់ ( Oknha Hun Lak )*

**ប្រធានសហព័ន្ធ ( President )**

*លោកឧកញ៉ា សុង សារ៉ន ( Okhna Song Saran )*

**អគ្គលេខាធិការ ( Secretary General )**

*លោក លន់ យ៉េង ( Mr. Lun Yeng )*

**រៀបរៀងដោយ ( Prepared by )**

*កញ្ញា សន ធវីតី - មន្ត្រីសម្របសម្រួលទំនាក់ទំនង*

*( Ms. Sorn Chhorvyvatey - Communication Coordinator )*

+855 23 559 8999

info@crf.org.kh

www.crf.org.kh

www.facebook.com/cambodiaricefederation

twitter.com/RiceCrf

សហព័ន្ធស្រូវអង្ករកម្ពុជា Cambodia Rice Federation